



**SITZUNG
DES KAMMERAUSSCHUSSES
VOM 16.12.2019**

**RIUNIONE
DELLA GIUNTA CAMERALE
DEL 16.12.2019**

Anwesende

Presenti

Präsident

Presidente

On. Dr. Michl Ebner

Vizepräsident

Vicepresidente

Elio Pidutti

Mitglieder

Componenti

Monica Brigl

Dr. Federico Giudiceandrea

Martin Haller

Helmuth Innerbichler

Judith Kelder Schenk

Philipp Moser

Dr. Stefan Pan

Sandro Pellegrini

Manfred Pinzger

Leo Tiefenthaler

Abwesende

Assenti

Sekretär

Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär der Kammer

Segretario

Dr. Alfred Aberer, Segretario generale della Camera

Im Beisein von

Assistono

Dr. Peter Gliera, Präsident sowie Dr. Andrea Gröbner und Rag. Renata Battisti, Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer

Dott. Peter Gliera, Presidente nonché dott. Andrea Gröbner e Rag. Renata Battisti, componenti del Collegio dei revisori dei conti

Entschuldigt abwesend:

Assenti giustificati:

Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär der Kammer und Dr. Ivo Morelato, Direktor des Sekretariats der Kammer

dott. Luca Filippi, Vicesegretario generale della Camera e dott. Ivo Morelato, Direttore della Segreteria della Camera

BESCHLUSS NR. 186

DELIBERAZIONE N. 186

Dreijahresinvestitionsplan in Immobilien betreffend den Zeitraum 2020 – 2022.

Piano triennale di investimento in immobili per il periodo 2020 – 2022.

Beschluss Nr. 186 vom 16.12.2019**Deliberazione n. 186 dd. 16.12.2019****Betreff:**

Dreijahresinvestitionsplan in Immobilien betreffend den Zeitraum 2020 – 2022.

DER KAMMERAUSSCHUSS:

vorausgeschickt, dass:

- Art. 12 des Gesetzesdekrets Nr. 98 vom 06.07.2011, umgewandelt mit Änderungen in das Gesetz Nr. 111 vom 15.07.2011 die Tätigkeiten betreffend den An- und Verkauf von Immobilien in jeder Form, sei es direkt als auch indirekt, von Seiten der öffentlichen Verwaltungen regelt, welche im Sinne des Art. 1, Abs. 3) des Gesetzes Nr. 196 vom 31.12.2009 in der konsolidierten Gewinn- und Verlustrechnung der öffentlichen Verwaltung eingefügt werden;
- diese Körperschaften, zu denen auch die Handelskammern zählen, zu diesem Zweck einen Dreijahresinvestitionsplan in Immobilien erstellen müssen, der für jedes Jahr die vorgesehenen An- und Verkäufe von Immobilien enthält;
- das Ministerium für Wirtschaft und Finanzen mit Dekret vom 16.03.2012 die für die Erstellung des genannten Dokuments notwendigen Formulare ausgearbeitet hat;
- das bereits in den vorhergehenden Dreijahresinvestitionsplänen vorgesehene Projekt zur Neugestaltung des Innenhofs, das mit Beschluss der Landesregierung vom 10. Juli 2018 genehmigt wurde, in den Ausführungsdetails noch nicht definiert ist, und deshalb auf das Geschäftsjahr 2020 verschoben werden muss;
- der bereits für das Geschäftsjahr 2019 geplante und von der Landesregierung am 27. August 2019 genehmigte Ankauf einer Immobilie für die Unterbringung des Talent Center auf 2020 verschoben werden muss, da infolge der öffentlichen Bekanntmachung für den Ankauf, die Miete oder das Leasing der notwendigen Räumlichkeiten noch keine Angebote eingegangen sind;
- die Veräußerung eines Gebäudes, das für die Erreichung der Zielsetzungen der Körperschaft als nicht mehr notwendig erachtet wird, ebenfalls auf das Geschäftsjahr 2020 verschoben werden muss, da bei den ersten zwei Versteigerungen keine Angebote eingegangen sind;
- der Dreijahresinvestitionsplan in Immobilien deshalb in diesem Sinne abgeändert worden ist;

Oggetto:

Piano triennale di investimento in immobili per il periodo 2020 – 2022.

LA GIUNTA CAMERALE:

premesso che:

- l'articolo 12 del decreto-legge 06.07.2011, n. 98, convertito con modificazioni nella legge 15.07.2011, n. 111 disciplina le attività di acquisto e di vendita di immobili effettuate sotto qualsiasi forma sia diretta che indiretta da parte delle pubbliche amministrazioni inserite nel conto economico consolidato della pubblica amministrazione ai sensi dell'articolo 1, comma 3), della legge 31.12.2009, n. 196;
- tali Enti, tra i quali sono comprese anche le Camere di commercio, devono predisporre, a tale scopo, un piano triennale di investimento in immobili che evidenzii per ciascun anno, le operazioni previste di acquisto e di vendita degli immobili;
- con decreto dd. 16.03.2012 il Ministero dell'Economia e delle Finanze ha predisposto i prospetti da utilizzare per la compilazione del suddetto documento;
- il progetto relativo alla riqualificazione del cortile interno, già previsto nei piani triennali di investimenti in immobili precedenti ed approvato con deliberazione della Giunta provinciale in data 10 luglio 2018, non è ancora stato definito ed i lavori dovranno, quindi, essere rinviati all'esercizio 2020;
- l'acquisto di un immobile per la sistemazione del Talent Center, già prevista per l'esercizio 2019 ed approvata dalla Giunta provinciale con deliberazione del 27 agosto 2019, deve essere traslata al 2020 in quanto a seguito della pubblicazione di un avviso pubblico per l'acquisto, la locazione o il leasing dei locali necessari non sono tuttora pervenute delle offerte;
- anche la cessione di un fabbricato non considerato più utile al perseguimento dei fini istituzionali dell'Ente deve essere rinviata all'esercizio 2020 in quanto la prima e la seconda asta sono andate deserte;
- il piano triennale di investimenti in immobili è stato, quindi, aggiornato in tal senso;

Beschluss Nr. 186 vom 16.12.2019

nach Einsichtnahme in die Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen;

nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegierung von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen;

nach Einsichtnahme in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen;

nach Einsichtnahme in die Regionalgesetze Nr. 3 vom 18. Juni 2012, Nr. 8 vom 13. Dezember 2012 und Nr. 4 vom 8. Juli 2013, welche Änderungen in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die genannte Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen beinhalten;

b e s c h l i e ß t

mit Stimmeneinhelligkeit:

- den im Sinne des Art. 12 des Gesetzesdekrets Nr. 98 vom 06.07.2011 erstellten Dreijahresinvestitionsplan in Immobilien der Handelskammer Bozen für den Zeitraum 2020 – 2022 zu genehmigen, der als Anlage zu diesem Beschluss einen ergänzenden Teil desselben darstellt und die voraussichtlichen Verkaufserlöse einiger Immobilien der Kammer beinhaltet;

- zur Kenntnis zu nehmen, dass der Plan im Sinne eines Gutachtens der Anwaltschaft der Autonomen Provinz Bozen an das Land und nur zur Kenntnis an das Ministerium für Wirtschaft und Finanzen übermittelt werden muss.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb 60 Tagen bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs gegen die vorliegende Maßnahme eingebracht werden kann.

DER PRÄSIDENT

(On. Dr. Michl Ebner)
(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

DER GENERALESEKRETÄR

(Dr. Alfred Aberer)
(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

Deliberazione n. 186 dd. 16.12.2019

visto lo statuto della Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Bolzano;

vista la legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano;

visto il Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

viste le leggi regionali del 18 giugno 2012, n. 3, del 13 dicembre 2012, n. 8, e dell'8 luglio 2013, n. 4, che recano modifiche al suddetto ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti:

- di approvare il piano triennale di investimento in immobili della Camera di commercio di Bolzano per il periodo 2020 – 2022 ai sensi dell'articolo 12 del decreto legge 06.07.2011, n. 98, che allegato alla presente deliberazione, ne forma parte integrante, contenente il corrispettivo presunto dalla cessione di alcuni immobili camerali;

- di prendere atto che il piano, conformemente ad un parere dell'avvocatura della Provincia autonoma di Bolzano, va trasmesso alla stessa Provincia e, solo per conoscenza, al Ministero per l'economia e le finanze.

Si fa presente che entro 60 giorni può essere presentato ricorso contro il presente provvedimento al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano.

IL PRESIDENTE

IL SEGRETARIO GENERALE